

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 23Co/141/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2117206334
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 11. 2019
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Daša Kontríková
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2019:2117206334.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedníčky senátu: JUDr. Daša Kontríková a sudkýň: JUDr. Magdaléna Krajčovičová a JUDr. Ľubica Bundzelová, v spore žalobcu: Prvá stavebná sporiteľňa, a.s., so sídlom Bajkalská 30, Bratislava, IČO: 31 335 004, proti žalovaným: 1) Y. J., nar. XX.XX.XXXX, bytom V. Z. XXX, U., 2) P. J., nar. XX.XX.XXXX, bytom V. Z. XXX, U., o zaplatenie 46.241,23 eura s príslušenstvom, o odvolaní žalovaných 1) a 2) proti rozsudku Okresného súdu Trnava č. k. 16Csp/66/2017-63 zo dňa 14. novembra 2018 v časti výšky splátok, takto

rozhodol:

- I. Rozsudok súdu prvej inštancie sa v napadnutej časti **p o t v r d z u j e**.
- II. Žalobcovi sa náhrada trov odvolacieho konania **n e p r i z n á v a**.

o d ô v o d n e n i e :

1. Napadnutým rozsudkom súd prvej inštancie výrokom I. konanie o žalobe v časti o zaplatenie istiny 1.150 eur zastavil; výrokom II. žalovaných 1) a 2) zaviazal spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobcovi 42.496,65 eura, úrok vo výške 865,53 eura, nezaplatené poplatky vo výške 60 eur a úrok z omeškania 5,00% ročne, ktorý vo výroku presne špecifikoval; s tým, že súd povolil žalovaným zaplatiť celý dlh v pravidelných mesačných splátkach po 600 eur, pod stratou výhody splátok; výrokom III. vo zvyšnej časti žalobu zamietol a výrokom IV. žalovaných zaviazal zaplatiť trovy konania v rozsahu 92,78 %.

2. Rozsudok súd prvej inštancie v napadnutej časti výšky splátok, ktorými povolil žalovaným 1) a 2) dlh splácať v mesačných splátkach po 600 eur mesačne odôvodnil s poukazom na § 232 ods. 2 a 3 Civilného sporového poriadku a vecne tým, že žalobca s takouto výškou splátok súhlasil. Predmetom sporu bol nárok žalobcu na zaplatenie dlhu žalovanými 1) a 2) vyplývajúcom z uzavretej zmluvy o poskytnutí medziúveru 20.04.2015, na základe ktorej poskytol žalobca žalovaným medziúver vo výške 45.000 eur. Z dôvodu, že žalovaní poskytnutý úver nesplácali, žalobca 15.08.2016 vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru k 15.08.2016. Žalovaní 1) a 2) nenamietali žalobcom tvrdené skutočnosti, dostali sa však do finančných problémov, ich príjmy nestačili na platenie všetkých úverov, ktoré si zobrali.

3. Proti tomuto rozsudku výlučne v časti výšky splátok, ktorými im súd povolil splácať dlžnú sumu podali odvolanie žalovaní 1) a 2). V odvolaní uviedli, že nesúhlasia s výškou splátky 600 eur, pretože žalovaný 1) je od augusta 2018 práceneschopný, dostáva nemocenské dávky 460 eur a z tejto sumy mu exekútor časť zoberie. Žalovaná 2) zarobí 650 eur a aj ona má zrážky zo mzdy, pretože majú viac úverov. Požadovali, aby im bolo umožnené dlžnú sumu splácať v splátkach 200 eur mesačne do doby, kým sa ich finančná situácia nezlepší.

4. Žalobca vo vyjadrení k odvolaniu uviedol, že s nižšími splátkami nesúhlasí. Úlohou priznania možnosti splácania dlžnej sumy súdom v splátkach nie je navodiť stav, akoby k vyhláseniu mimoriadnej splatnosti

úveru nedošlo, ale poskytnúť žalovaným priestor, aby sa pokúsili pohľadávku splatiť v primeranej lehote, t.j. 3 rokov od právoplatnosti rozsudku v zmysle zaužívanej súdnej praxe. Pri požadovaných splátkach 200 eur by žalovaní splácali nižšie mesačné splátky ako boli dohodnuté za trvania zmluvy, čo by bolo v rozpore s právom žalobcu na uspokojenie pohľadávky v primeranej dobe.

5. Žalovaní 1) a 2) vo vyjadrení k vyjadreniu žalobcu špecifikovali všetky mesačné splátky na rôzne úvery (U. 360 eur, PSS 200 eur, Intrum 180 eur, EOS 200 eur, Profi Credit 180 eur, L. X. 100 eur), za plyn platia 80 eur, za elektriku 85 eur, exekútor im s'ahuje 100 eur a neostáva im na živobytie žiadna suma. Pomáha im dcéra, ktorá má 2 školopovinné deti. Keby im nepomáhala sú z nich bezdomovci. Dlhnú sumu chcú zaplatiť, ale momentálne nemôžu.

6. Krajský súd v Trnave ako súd odvolací (§ 34 CSP), po zistení, že odvolanie proti rozsudku bolo podané včas (§ 362 ods. 1 CSP), oprávnenými osobami (§ 359 CSP), proti rozhodnutiu, proti ktorému je odvolanie prípustné (§ 355 ods. 1 CSP), po skonštatovaní, že odvolanie má zákonom predpísané náležitosti (§ 363 CSP) a že odvolatelia použili zákonom prípustné odvolacie dôvody (§ 365 ods. 1 CSP), preskúmal napadnuté rozhodnutie v medziach daných rozsahom a dôvodmi odvolania (§ 367 ods. 3 CSP), vychádzajúc zo skutkového stavu zisteného súdom prvej inštancie bez potreby zopakovania či doplnenia dokazovania (§ 383 a § 384 CSP), postupom bez nariadenia odvolacieho pojednávania (§ 385 ods. 1 CSP a contrario) a dospel k záveru, že odvolanie žalovaných nie je dôvodné a rozsudok súdu prvej inštancie je vecne správny.

7. Predmetom konania v prejednávanej veci bola pohľadávka žalobcu vo výške 46.241,23 eura s príslušenstvom voči žalovaným 1) a 2), ktorá vznikla z uzavretej zmluvy o medziúvere medzi stranami sporu 20.04.2015. Žalobca vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru dňa 15.08.2016 z dôvodu, že žalovaní úver riadne a včas nesplácali. Súd prvej inštancie čiastočne vyhovel žalobe a zaviazal žalovaných na zaplatenie istiny 42.496,65 eura, úroku 865,53 eura (do vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru) a zákonného ročného úroku z omeškania, ktorý v petite žaloby presne špecifikoval, pričom žalovaným umožnil dlžnú sumu splácať v mesačných splátkach 600 eur a vo zvyšnej časti žalobu (v časti uplatnených úrokov po splatnosti) zamietol, t.j. žalovaným ako spotrebiteľom a slabšej strane sporu poskytol primeranú ochranu v medziach právnych predpisov.

8. Žalovaní 1) a 2) v odvolaní namietali výšku splátok, ktorými im súd dlžnú sumu umožnil mesačne splácať s poukazom na svoju nepriaznivú finančnú situáciu. Uviedli, že sú dlh schopní splácať sumou 200 eur mesačne.

9. Podľa § 232 ods. 1, 2, 3 a 4 CSP vykonateľnosť je vlastnosť súdneho rozhodnutia ukladajúceho povinnosť plniť, ktorá spočíva v možnosti jeho priamej a bezprostrednej vynútitelnosti zákonnými prostriedkami.

10. Ak súd uložil v rozsudku povinnosť plniť, rozsudok je vykonateľný márnym uplynutím lehoty na plnenie, ak nie je ustanovené inak.

11. Lehota na plnenie je tri dni a plynie od právoplatnosti rozsudku. Súd môže v odôvodnených prípadoch určiť dlhšiu lehotu.

12. Ak súd uložil povinnosť plniť opakujúce sa a v budúcnosti splatné dávky a splátky, vykonateľnosť týchto dávok a splátok sa spravuje poradím ich splatnosti, ak súd nerozhodne inak; súd môže rozhodnúť, že omeškanie s plnením jednej dávky alebo splátky má za následok splatnosť celého plnenia.

13. Podľa citovaného ustanovenia § 232 ods. 3 CSP zásadne platí, že ak je v rozsudku uložená povinnosť plniť, je strana sporu, ktorej bola táto povinnosť uložená, povinná splniť ju do 3 dní od právoplatnosti rozsudku. Len v odôvodnených prípadoch môže súd určiť lehotu dlhšiu, ktorá sa stanoví podľa individuálnych okolností každého prípadu, napríklad podľa sociálnej a rodinnej situácie, zdravotného stavu osoby, ktorej sa ukladá povinnosť a podobne. Zároveň platí, že splácanie dlhu v splátkach má počas konania navrhnúť žalovaný a svoje tvrdenia o nepriaznivej finančnej situácii preukázať. Súd je však povinný chrániť aj záujmy žalobcu, aby výška splátky bola primeraná a žalobca sa k sume na zaplatenie ktorej má právo dostal v primeranom čase (zvyčajne 3 roky).

14. Je pravdou, že v prejednávanej veci žalovaní 1) a 2) už na súde prvej inštancie poukazovali na svoju nepriaznivú finančnú situáciu, argumentovali tým, že majú množstvo ďalších úverov, ktoré nie sú schopní splácať, žalovaný 1) je práceneschopný a sú v zložitej sociálnej situácii. Návrhu žalovaných na to, aby ich zaviazal platiť dlžnú sumu v splátkach vo výške 200 eur (bez súhlasu žalobcu) nebolo možné vyhovieť. Odvolací súd sa stotožnil s argumentáciou žalovaného, že takýmto spôsobom by boli splátky žalovaných nižšie ako boli pôvodne dohodnuté splátky úveru vo výške 294,05 eura, čo nie je prípustné. Po vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru už žalobca nemá nárok na platenie dohodnutých úrokov a právo žalobcu ako veriteľa na vrátenie dlžnej sumy v primeranej lehote by bolo porušené. Podľa ustálenej rozhodovacej praxe by mal byť dlh zaplatený do troch rokov od právoplatnosti rozsudku. Ak súd prvej inštancie povolil žalovaným dlžnú sumu splácať v splátkach po 600 eur (so súhlasom žalobcu) tito len dlžnú istinu 42.496,65 eura, bez úrokov z omeškania zaplatia za 5 rokov a 9 mesiacov. Dôvody, pre ktoré žalovaní 1) a 2) navrhovali výšku splátky znížiť nebolo možné vziať do úvahy, pretože súd môže rozhodovať len v rámci zákonných ustanovení.

15. S poukazom na vyššie uvedenú argumentáciu, odvolací súd rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutej časti v súlade s § 387 ods. 1 CSP ako vecne správny potvrdil.

16. Žalobca má voči žalovaným 1) a 2) podľa § 255 ods. 1 CSP a § 396 ods. 1 CSP nárok na náhradu trov odvolacieho konania v plnej výške, vzhľadom na to, že žalobca bol v odvolacom konaní v celom rozsahu úspešný. Z dôvodu, že žalobcovi trovy odvolacieho konania nevznikli, ani si ich neuplatnil, odvolací súd mu náhradu trov odvolacieho konania nepriznal s poukazom na čl. 4 ods. 2 CSP.

17. Senát odvolacieho súdu tento rozsudok prijal pomerom hlasov 3:0.

Poučenie:

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP).

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,
- c) strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo
- f) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces (§ 420 CSP).

Dovolanie je podľa § 421 CSP prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky,

- a) pri ktorej riešení sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu,
- b) ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo
- c) je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne (§ 421 ods. 1 CSP).

Dovolanie v prípadoch uvedených v odseku 1 nie je prípustné, ak odvolací súd rozhodol o odvolaní proti uzneseniu podľa § 357 písm. a) až n) (§ 421 ods. 2 CSP).

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 nie je prípustné, ak

- a) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desaťnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- b) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,
- c) je predmetom dovolacieho konania len príslušenstvom pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písmen a) a b) (§ 422 ods. 1 CSP).

Na určenie výšky minimálnej mzdy v prípadoch uvedených v odseku 1 je rozhodujúci deň podania žaloby na súde prvej inštancie (§ 422 ods. 2 CSP).

Dovolanie len proti dôvodom rozhodnutia nie je prípustné (§ 423 CSP).

Dovolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 424 CSP).

Dovolanie môže podať intervenient, ak spolu so stranou, na ktorej vystupoval, tvoril nerozlučné spoločenstvo podľa § 77 (§ 425 CSP).

Prokurátor môže podať dovolanie, ak sa konanie začalo jeho žalobou alebo ak do konania vstúpil (§ 426 CSP).

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP).

Dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde (§ 427 ods. 2 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1).

Povinnosť podľa ods. 1 neplatí, ak je

- a) dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- b) dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,
- c) dovolateľ v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (§ 429 ods. 2 CSP).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže dovolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie dovolania (§ 430 CSP).

Dovolanie prípustné podľa § 420 možno odôvodniť iba tým, že v konaní došlo k vade uvedenej v tomto ustanovení (§ 431 ods. 1 CSP).

Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolateľ uvedie, v čom spočíva táto vada (§ 431 ods. 2 CSP).

Dovolanie prípustné podľa § 421 možno odôvodniť iba tým, že rozhodnutie spočíva v nesprávnom právnom posúdení veci (§ 432 ods. 1 CSP).

Dovolací dôvod sa vymedzí tak, že dovolateľ uvedie právne posúdenie veci, ktoré pokladá za nesprávne, a uvedie, v čom spočíva nesprávnosť tohto právneho posúdenia (§ 432 ods. 2 CSP).

Dovolací dôvod nemožno vymedziť tak, že dovolateľ poukáže na svoje podania pred súdom prvej inštancie alebo pred odvolacím súdom (§ 433 CSP).

Dovolacie dôvody možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie dovolania (§ 434 CSP).

V dovolaní nemožno uplatňovať nové prostriedky procesného útoku a prostriedky procesnej obrany okrem skutočností a dôkazov na preukázanie prípustnosti a včasnosti podaného dovolania (§ 435 CSP).